

## Mode d'emploi

# Pompe à air électromagnétique

52194, 52195

# wiltec



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**  
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



## Consignes de sécurité

Les symboles suivants indiquent des caractéristiques typiques du produit relatives à la sécurité et doivent être respectés lors de son utilisation.



Attention ! Risque de décharge électrique !



Attention ! Surfaces très chaudes !

### *Sécurité électrique*

- Assurez-vous que la tension et l'intensité de l'alimentation électrique correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de la pompe.
- Évitez d'utiliser la pompe si les câbles ou les connecteurs sont endommagés. Les réparations ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de la pompe.
- Protégez la pompe de tout contact avec l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- Utilisez uniquement des prises de courant et des disjoncteurs isolés (disjoncteurs différentiels) pour garantir une sécurité supplémentaire.

### *Fonctionnement et installation*

- Installez la pompe dans un endroit sec et bien ventilé et évitez la lumière directe du soleil ou les environnements humides.
- Placez toujours la pompe à l'horizontale afin de garantir un fonctionnement stable.
- Tenez la pompe éloignée de matières inflammables et de source d'inflammation.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir chaud pendant le fonctionnement. Ne touchez pas la pompe tant qu'elle n'a pas complètement refroidi afin d'éviter les brûlures.
- Si la pompe est installée sous la surface du liquide, un clapet anti-retour doit être utilisé pour éviter tout dommage dû au reflux.

### *Nettoyage et entretien*

- Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée afin d'éviter tout blocage susceptible de nuire aux performances.
- Remplacez à temps les filtres endommagés ou très sales.
- Débranchez la pompe à air et attendez qu'elle refroidisse avant de la toucher. Si un problème survient, faites-le vérifier et réparer par un personnel qualifié.
- Nous recommandons à l'utilisateur de ne pas réparer lui-même l'appareil s'il n'est pas qualifié pour le faire. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages causés par une mauvaise réparation ou un mauvais entretien.

### *Stockage et transport*

- Transportez la pompe avec précaution afin d'éviter tout choc ou dommage. Stockez la pompe dans un endroit sec et à l'écart des substances corrosives.
- Évitez les températures extrêmes (inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C) pendant le stockage.



### Instructions d'utilisation

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage indiqué dans ce manuel. Une mauvaise utilisation peut causer des dommages et être dangereuse.
- Éteignez la pompe et débranchez-la lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Gardez la pompe hors de la portée des enfants. Seules les personnes familiarisées avec l'utilisation et les consignes de sécurité du produit sont autorisées à l'utiliser.

### Principe de fonctionnement

Lorsque les deux bobines magnétiques opposées sont connectées à l'alimentation en courant alternatif, un champ magnétique est créé. La base magnétique entraîne le joint afin qu'un mouvement de pivotement continu puisse se produire sous l'effet du champ magnétique. Pendant le pivotement, l'espace entre le joint et la chambre à air change en permanence et délivre un flux d'air continu en ouvrant et en fermant les vannes d'entrée et de sortie.

### Spécifications du produit

- Le produit utilise le principe de la machine à piston pour que la membrane produisant l'air sous pression soit directement entraînée, ce qui se traduit par une faible consommation d'énergie et un rendement élevé.
- La pompe à air n'a pas besoin d'être rechargée. L'alimentation en air sous haute pression est respectueuse de l'environnement.
- L'appareil est construit de manière compacte et sa forme est unique. Il utilise un boîtier en alliage d'aluminium épais de haute qualité et un système d'amortissement flottant. Il dispose d'une conception multi-étagée et insonorisante qui minimise le bruit et les vibrations de la pompe à air.
- La puissance spécifique de la pompe à air électromagnétique est environ un cinquième de celle d'une pompe à air traditionnelle, ce qui reflète clairement l'effet d'économie d'énergie.
- La pompe à air est conçue pour se caractériser par un rayonnement thermique interne et une résistance élevée à l'eau ; la température de l'environnement de fonctionnement peut être de 0 °C–+40 °C, l'humidité de 45–65 %. L'altitude maximale pour l'utilisation de la pompe à air est de 1000 m.

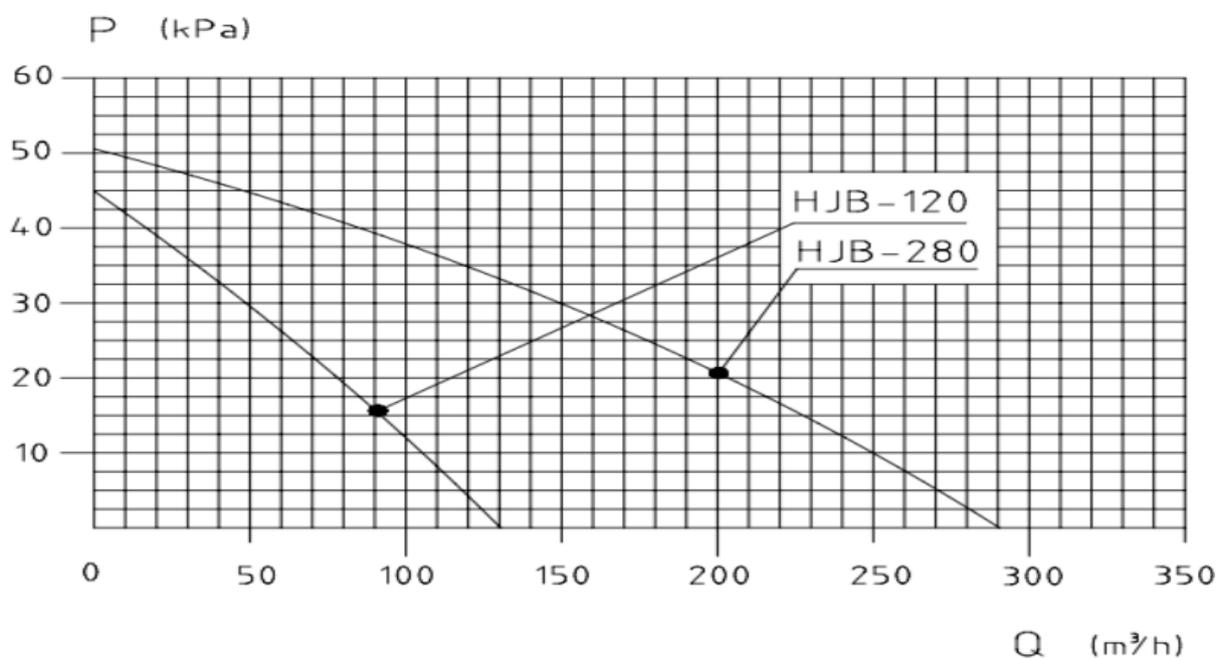
### Utilisation

1. N'utilisez pas l'arrivée d'air avant d'avoir fait fonctionner la machine pendant 10 min.
2. Dans des conditions normales d'utilisation, la tension peut varier de  $\pm 10\%$  par rapport à la tension spécifiée.
3. Placez la pompe à air de manière à ce qu'elle soit à environ 30 cm au-dessus de la surface du liquide. Si elle est placée sous la surface du liquide, ajoutez un clapet anti-retour avec une bonne étanchéité.
4. Placez la pompe à air dans un endroit bien ventilé et en position horizontale. Elle ne doit pas être inclinée.
5. Évitez les chocs et tenez la pompe éloignée de tout objet inflammable (liquides, huile, gaz, solides), de toute substance dangereuse et de toute source d'inflammation.
6. Réglez la pression de sortie de la pompe à air dans les limites de la pression nominale. Veuillez consulter la plaque signalétique pour connaître la plage de pression.
7. Nettoyez régulièrement le filtre d'entrée. Nettoyez-le et remplacez-le à temps. Vous pouvez vérifier le filtre en ouvrant le couvercle d'entrée.
8. Ne touchez pas la machine avec les mains ou toute autre partie du corps lorsque la pompe à air est en marche.

Spécifications techniques

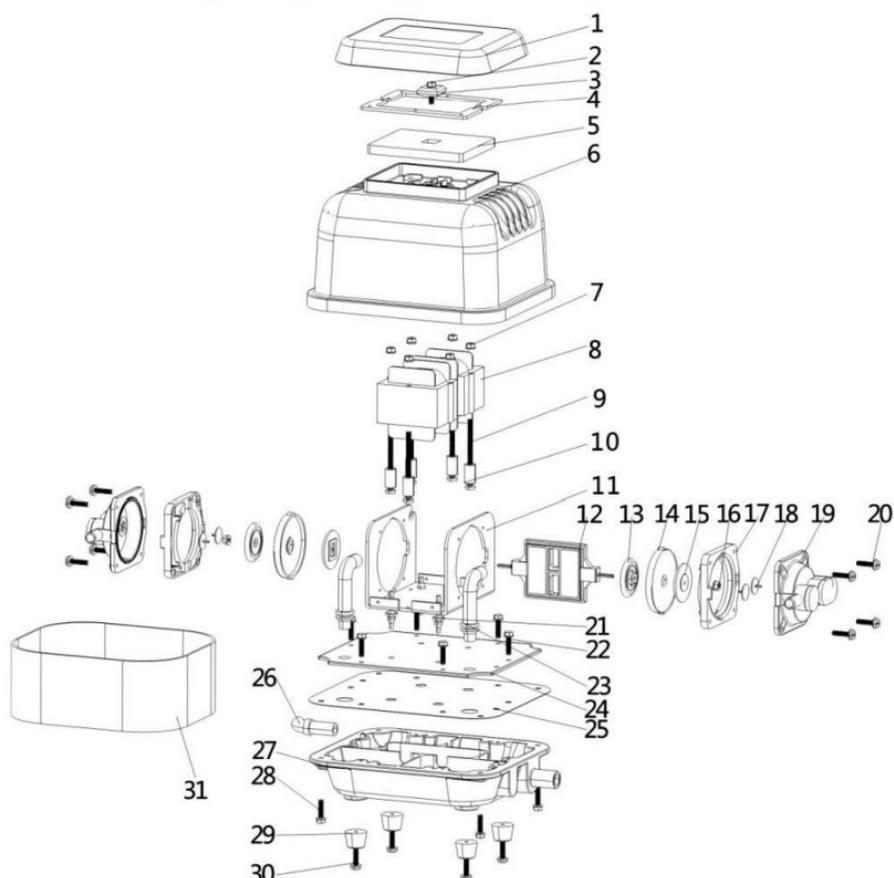
Numéro d'article	Tension (V)	Puissance max. (W)	Pression nominale (kPa)	Débit nominal ( $\frac{1}{2}$ min)	Pression max. (kPa)	Débit max. ( $\frac{1}{2}$ min)	Niveau acoustique (dB (A))	Dimensions (mm)
52194	220-240	80	15	90	45	120	< 45	250 × 180 × 200
52195		200	20	200	50	280	< 48	250 × 180 × 200

Diagramme de la puissance

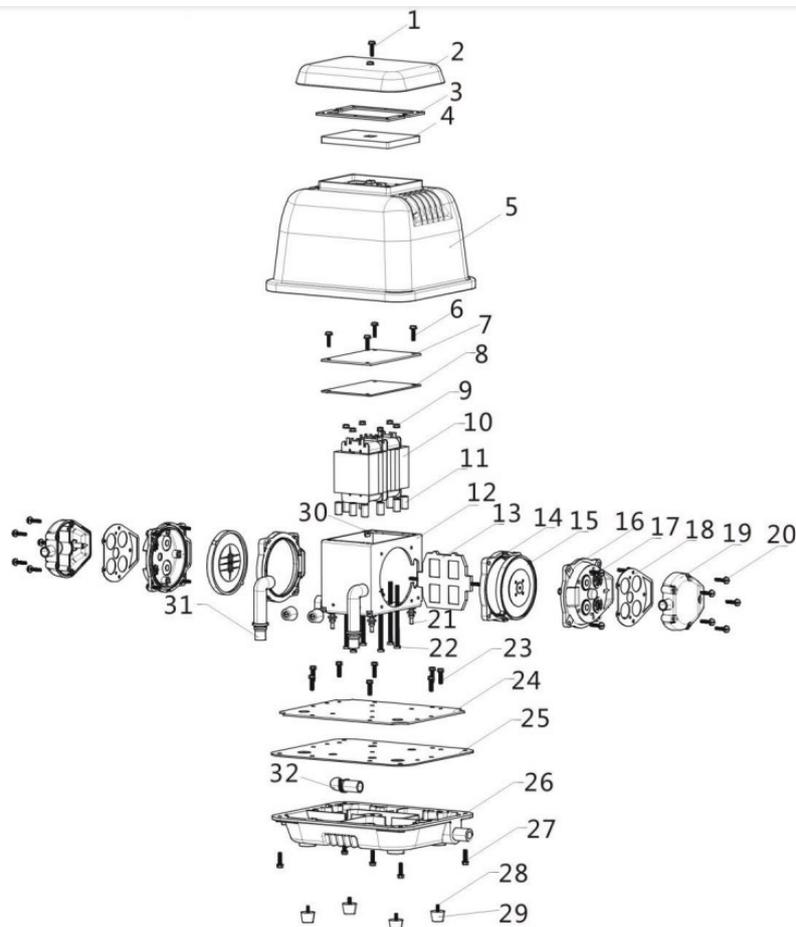


Vue éclatée

52194



N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Cache d'entrée	17	Support de membrane
2	Vis M5×20	18	Valve
3	Plaque de couverture d'entrée	19	Chambre à air
4	Cadre pour 1	20	Vis M4×20
5	Éponge insonorisante d'entrée	21	Pieds amortissants
6	Boîtier, partie supérieure	22	Vis hexagonale M5×15
7	Écrou hexagonal M5	23	Tube de sortie
8	Rotor	24	Support de plaque de base
9	Vis M5×70	25	Plaque de base
10	Pieds de rotor	26	Sortie de base
11	Support de rotor	27	Boîtier, partie inférieure
12	Pied magnétique	28	Vis hexagonale M5×20
13	Disque de membrane 2	29	Pieds
14	Membrane	30	Vis M4×14
15	Disque de membrane 1	31	Cache latéral
16	Écrou hexagonal M4		



N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Vis inoxydable M6×30	17	Vis à tête plate M4×30
2	Cache d'entrée	18	Support pour 16
3	Cadre pour 2	19	Couvercle pour 16
4	Éponge insonorisante d'entrée	20	Vis M4×25
5	Boîtier, partie supérieure	21	Pieds amortissants
6	Vis à tête plate M5×70	22	Vis à tête cylindrique à filetage complet M5×98
7	Couvercle du support de broche	23	Vis à tête plate M4×10
8	Cadre pour 7	24	Support de plaque de fond
9	Contre-écrou M5 en nylon	25	Cadre de plaque de base
10	Broche	26	Plaque de base
11	Bague de support de broche	27	Vis hexagonale M4×14
12	Support de broche	28	Vis à bride M4×14
13	Pied magnétique	29	Pieds
14	Membrane	30	Vis
15	Base de membrane	31	Sortie de chambre à air
16	Chambre à air	32	Sortie de base



### Transport et stockage

- Ne placez pas la pompe en position inclinée.
- Procédez avec précaution, évitez les collisions et les chocs et ne la placez pas à proximité d'acides ou d'autres substances corrosives.
- L'environnement de transport et de stockage doit être suffisamment aéré et sec.
- La température de l'environnement de stockage doit être inférieure à 50 °C et l'humidité inférieure à 65 %.
- Conserver à l'écart de toute source d'ignition et protéger contre les intempéries et les saletés.

### Entretien et réparation

- Nettoyez le filtre d'entrée tous les 30 jours ou remplacez-le s'il est très sale.
- Remplacez le joint et la valve tous les 18 mois pour garantir des performances optimales.
- Confiez les travaux d'entretien et de réparation à un personnel qualifié afin d'éviter tout dommage ou risque pour la sécurité.

### Tableau de dépannage

Problème	Cause possible	Solution proposée
Réduction de la pression et du débit	Blocage du filtre d'entrée	Nettoyer ou remplacer le filtre.
	Résistance pneumatique trop élevée	Réajuster la pression.
	Tension d'alimentation trop faible	Ajuster la tension d'alimentation.
Augmentation du bruit	Valve défectueuse	Remplacer la valve.
	Tube de raccordement endommagé ou raccord de tube interrompu	Refixer ou remplacer le tube de raccordement.
Absence de fonctionnement de la pompe à air	Circuit non fermé	Réparer ou remplacer les composants du circuit.
	Protection thermique déclenchée par une température trop élevée	Adapter le mode de fonctionnement, choisir un emplacement plus frais et mieux ventilé.

## Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WilTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils).

Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :  
 WilTec Wildanger Technik GmbH  
 Königsbenden 12 / 28  
 D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.